

POWERFIX[®] *Profi* **+**

MOUSTIQUAIRE COULISSANTE EN ALUMINIUM POUR FENÊTRE

Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents

Utilisation conforme aux prescriptions

Cet article est conçu pour offrir une protection contre les insectes tels que les mouches et est exclusivement destiné à un usage intérieur. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus et toute modification du produit est interdite et est susceptible d’entraîner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage résultant d’une utilisation autre que l’usage prévu. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Description des pièces :

1 protection anti-insectes prémontée en aluminium
Dimensions maxi de la fenêtre : 50 x 70 – 130 cm
Épaisseur du cadre de la grille de protection anti-insectes : 0,8 –2,1 cm

Consignes de sécurité :

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES MORTELLES ET D’ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les matériaux d’emballage ou le produit l
Les matériaux d’emballage présentent un risque d’asphyxie et un risque mortel de suffocation par étranglement. Les enfants sous-estimés souvent les dangers. Maintenez toujours le produit hors de la portée des enfants. Ce produit n’est pas un jouet.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Assurez-vous que toutes les pièces sont installées correctement et ne sont pas endommagées. Un montage inapproprié présente un risque de blessures. Des pièces endommagées sont susceptibles d’affecter la sécurité et le fonctionnement.

Ne suspendez jamais rien au produit!

Si le produit n’est pas utilisé, conservez-le à l’intérieur et maintenez-le à l’écart de toute source de feux et de tout objet pointu.

En cas de conditions météorologiques extrêmes (p. ex. orages), nous vous recommandons de retirer le produit de la fenêtre.

Une utilisation en période de gel est susceptible d’endommager le produit.

Assurez-vous que la protection anti-insectes est complètement installée dans le rail de guidage, afin d’éviter un échec de la fixation et tout risque éventuel de blessures.

Afin de garantir une protection maximale, un entretien régulier (p. ex. nettoyage, vérification du filet) de la protection anti-insectes est recommandé.

Montage :

Avant le montage, assurez-vous que votre volet roulant est compatible avec ce produit et qu’il ne dépasse pas les dimensions maximales.

Afin d’éviter tout dommage lorsque vous abaissez le volet roulant à la main, assurez-vous de bien arrêter le volet lors de la fixation de la protection anti-insectes.

Afin d’éviter tout endommagement des volets roulants électriques SANS détection d’obstacle, arrêtez-les manuellement.

Pour les volets roulants à commande automatique, désactivez le mécanisme.

1. Puisque le produit est complètement prémonté, aucun assemblage supplémentaire n’est nécessaire.

2. Tendez le produit jusqu’à ce que l’un des côtés de la protection passe dans le rail de guidage du volet roulant.

3. Adaptez la largeur de la protection anti-insectes jusqu’à ce que le produit atteigne l’autre côté du rail de guidage du volet roulant.

4. Réglez la hauteur du volet roulant afin d’obtenir une protection maximale.

Nettoyage et entretien :

N’utilisez en aucun cas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.

Nettoyez les tissus en fibre de verre et le cadre à l’aide d’un chiffon non pelucheux et légèrement humide.

Retirez régulièrement la protection anti-insectes de la fenêtre afin de la nettoyer en profondeur.

Utilisez si besoin un produit de nettoyage doux

Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés. Le produit et les matériaux d’emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;

s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

 (NL) (BE)

ALUMINIUM SCHUIFHOR VOOR RAMEN

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beogd gebruik

Dit product dient als bescherming tegen insecten (bijv. vliegen) in particuliere woningen. Een ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product. Voor schade ontstaan uit niet beoogd gebruik wijst de fabrikant iedere aansprakelijkheid af. Het product is niet bestemd voor commerciële toepassingen.

Onderdelenbeschrijving:

Voorgemonteerde aluminium insectenhor x 1
Max. Vensterafmeting: 50 x 70 – 130 cm
Lijstdikte frame insectenhor: 0,8 –2,1 cm

Veiligheidstips:

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal en levensgevaar door verwurging. Kinderen onderschatten gevaren vaak. Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.

VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!

Zorg ervoor dat alle onderdelen intact en deskundig gemonteerd zijn. Bij ondeskundige installatie bestaat er gevaar voor letsel. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functie negatief beïnvloeden.

Hang nooit iets aan het product.

Als het product niet wordt gebruikt, bewaar het dan binnenshuis en houd het uit de buurt van vuur en scherpe voorwerpen.

Tijdens extreme weersomstandigheden (bijv. onweer) bevelen wij u aan de hor uit het raam te verwijderen.

Hanteren van het product bij temperaturen onder nul kan het product beschadigen.

Zorg ervoor dat de insectenhor volledig in de geleiderail zit om te voorkomen dat de hor onjuist is aangebracht en zo gevaar voor verwondingen veroorzaakt.

Om de beste bescherming te bieden wordt aanbevelen de insectenhor regelmatig (bijv. schoonmaken, controle van het scherm) te onderhouden.

Installatie:

Vergewis uzelf er voor de installatie van dat uw rolluiken voor dit product geschikt zijn en de maximale afmetingen niet overschrijden.

Let er bij het handmatig naar beneden rollen van het luik op dat de rolluiken bij het plaatsen van de insectenhor op het juiste moment worden gestopt om beschadigingen te voorkomen.

Let er om beschadigen van rolluiken met motoren en ZONDER herkenning van obstakels te voorkomen op, dat u de rolluiken met de hand stopt.

Bij rolluiken met automatische besturing het automatische mechanisme uitschakelen.

1. Omdat het product al volledig voorgeassembleerd is, is verdere assemblage onnodig.

2. Trek het product zover uit dat het in de geleiderails van de rolluiken past.

3. Pas de breedte van de insectenhor zo aan dat de hor precies in de geleiderail aan de andere kant van het raam past.

4. Pas de hoogte van de hor zo aan dat een maximale bescherming wordt geboden.

Schoonmaken en onderhoud:

Gebruik in geen geval bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.

Maak de fiberglashor en het frame schoon met een vliesvrij, enigszins vochtig doekje.

Neem het de insectenhor met regelmatig tussenpozen uit het venster en maak het dan goed schoon.

Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale

slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu’s of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

 (DE) (AT) (CH)

ALU-INSEKTENSCHUTZ-SCHIEBEFENSTER

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist als Schutz gegen Insekten wie Fliegen im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung:

vormontierter Aluminium Insektenschutz x 1
Max. Fensterabmaße: 50 x 70 – 130 cm
Rahmenstärke Insektenschutzgitter: 0.8 –2.1 cm

Sicherheitshinweise:

WARNUNG! LEBENS-UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

Hängen Sie nichts auf das Produkt.

Falls das Produkt nicht in Gebrauch ist, bewaren Sie es im Hausinneren auf und halten Sie es von Feuer und scharfen Gegenständen fern.

Während extremen Wetterbedingungen (z.B. Gewitter), empfehlen wir das Produkt vom Fenster zu entfernen.

Die Bedienung bei Frost kann das Produkt beschädigen.

Stellen Sie sicher, dass der Insektenschutz vollständig in der Führungsschiene installiert ist, um Fixierungsfehler und somit Verletzungsgefahr zu vermeiden.

Um einen maximalen Schutz zu gewährleisten, wird eine regelmäßige Wartung (z. B. Reinigung, Überprüfung des Netzes) des Insektenschutzes empfohlen.

Montage:

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass Ihr Rollladen für dieses Produkt geeignet ist und die Maximalmaße nicht überschreitet.

Achten Sie beim Herablassen des Rollladens per Hand darauf, den Rollladen beim Einbau des Insektengitters rechtzeitig zu stoppen um Beschädigungen zu vermeiden.

Um Beschädigungen an Rollläden mit Motoren OHNE Hinderniserkennung zu vermeiden, achten Sie darauf, den Rollladen per Hand zu stoppen.

Bei Rollläden mit automatischen Steuerungen die Automatik ausschalten.

1. Da das Produkt vormontiert ist muss keine weitere Montage am Produkt stattfinden.

2. ziehen Sie das Produkt soweit aus bis es in die Rolladenführsschienen passt.

3. passen Sie die Breite des Insektenschutzes so an, dass das Produkt mit der gegenüberliegenden Rolladenführungsschiene abschließt.

4. verändern Sie die Höhe des Rolladens für maximalen Schutz.

Reinigung und Pflege:

Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.

Reinigen Sie Fiberglasgewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.

Nehmen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen aus dem Fenster und reinigen Sie es gründlich.

Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

IAN 286355

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

DE-74167 Neckarsulm

GERMANY

Model-No.: HGO1941

Version: 12/2017